



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC**

**11 Laurier St./11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau**

**Québec**

**K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**

**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Communication Procurement Directorate/Direction de  
l'approvisionnement en communication  
360 Albert St./ 360, rue Albert  
12th Floor / 12ième étage  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Cartes d'identité du MDN	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W6369-19X015/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W6369-19-X015	<b>Date</b> 2018-11-21
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$CW-010-75760	
<b>File No. - N° de dossier</b> cw010.W6369-19X015	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-11-28</b>	<b>Time Zone Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Gagné, Kathleen	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> cw010
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 990-9189 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:</b> See herein	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Cette modification est pour but de répondre aux questions des soumissionnaires et de réviser le texte de l'annexe "B" Base de paiement.

#### 1) BIDDER'S QUESTIONS:

##### Question:

Référence: Annexe « E », O.1. Expérience de l'entreprise

Pouvons-nous présenter l'expérience du fabricant et ses références pour répondre à cette exigence?

##### Réponse:

Référence: Annexe « E », O.1. Expérience de l'entreprise

Non. Le soumissionnaire doit démontrer qu'il a été lié par contrat à un minimum de deux (2) clients externes distincts.

Pour satisfaire au critère technique obligatoire O.1, le soumissionnaire doit avoir réalisé des travaux contractuels pour le compte de clients. Dans les cas de coentreprise, l'expérience combinée des diverses parties sera prise en compte dans l'évaluation de l'expérience du soumissionnaire.

Le document 2003, (2018-05-22) Instructions uniformisées – biens ou services - besoins concurrentiels, est incorporé par renvoi dans la demande de soumissions et en fait partie intégrante.

Selon la section : 04 (2007-11-30) Définition de soumissionnaire

Le terme « soumissionnaire » désigne la personne ou l'entité (ou dans le cas d'une coentreprise, les personnes ou les entités) qui dépose une soumission pour l'exécution d'un contrat de biens, de services ou les deux. Le terme ne comprend pas la société mère, les filiales ou autres affiliées du soumissionnaire, ni ses sous-traitants.

#### 2) À L'ANNEXE « B » BASE DE PAIEMENT

Sous la rubrique : **B.1 BARÈME DE PRIX ET ÉVALUATION FINANCIÈRE**

##### SUPPRIMER :

**B.1.a** Le paiement sera effectué conformément aux quantités précisées dans chaque commande à la suite de la livraison complète des articles commandés à la destination finale et conformément à l'article 6. Paiement.

**B.1.b** Les soumissionnaires doivent fournir des prix tout inclus selon la présentation exigée pour chaque composante de l'ANNEXE « B », Base de paiement. Si le prix d'une composante n'est pas fourni selon la présentation exigée, la proposition sera jugée non recevable.

Les soumissionnaires doivent proposer des prix unitaires fermes, tout compris, en dollars canadiens, les taxes applicables en sus, destination FAB, droits de douane canadiens et taxe d'accise compris. **Les frais d'expédition sont en sus\*\*.**

Les prix doivent inclure tous les matériaux et toutes les opérations y compris, sans toutefois s'y limiter: entreposage du stock, acceptation et traitement des demandes [commandes], rapports, frais d'installation, impression des logos, matériaux de conditionnement, production des étiquettes et

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
W6369-19X015/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
W6369-19X015

N° de la modif - Amd. No.  
003  
File No. - N° du dossier  
CW010. W6369-19X015

Id de l'acheteur - Buyer ID  
CW010  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

application de celles-ci, frais d'expédition, etc...) nécessaires pour fournir les produits finaux, les préparer pour l'expédition à livrer les quantités requises, conformément à chaque commande, à l'adresse de destination dans la région de la capitale nationale.

**\* FAB DESTINATION**

Pour cette exigence, destination FAB indique que le titre de l'envoi passera de l'entrepreneur au destinataire à l'adresse de destination. L'entrepreneur est responsable de chaque envoi jusqu'à ce qu'il arrive à l'adresse de destination. La commande subséquente ne sera pas complétée jusqu'à ce que l'envoi arrive à l'adresse de destination

**REEMPLACER PAR ce qui suit :**

**B.1.a** Le paiement sera effectué conformément aux quantités précisées dans chaque commande à la suite de la livraison complète des articles commandés à la destination finale et conformément à l'article 6. Paiement.

**B.1.b** Les soumissionnaires doivent fournir des prix tout inclus selon la présentation exigée pour chaque composante de l'ANNEXE « B », Base de paiement. Si le prix d'une composante n'est pas fourni selon la présentation exigée, la proposition sera jugée non recevable.

Les soumissionnaires doivent proposer des prix unitaires fermes, tout compris, en dollars canadiens, les taxes applicables en sus, destination FAB, droits de douane canadiens et taxe d'accise compris. **Les frais d'expédition sont en sus\*\*.**

Les prix doivent inclure tous les matériaux et toutes les opérations (y compris, sans toutefois s'y limiter: entreposage du stock, acceptation et traitement des demandes [commandes], rapports, frais d'installation, impression des logos, matériaux de conditionnement, production des étiquettes et application de celles-ci, frais d'expédition, etc...) nécessaires pour fournir les produits finaux, les préparer pour l'expédition à livrer les quantités requises, conformément à chaque commande, à l'adresse de destination dans la région de la capitale nationale.

**\* FAB DESTINATION**

Pour cette exigence, destination FAB indique que le titre de l'envoi passera de l'entrepreneur au destinataire à l'adresse de destination. L'entrepreneur est responsable de chaque envoi jusqu'à ce qu'il arrive à l'adresse de destination. La commande subséquente ne sera pas complétée jusqu'à ce que l'envoi arrive à l'adresse de destination

**\*\* FRAIS DE LIVRAISON OU D'EXPÉDITION**

L'entrepreneur sera remboursé pour les frais de livraison raisonnablement et adéquatement encourus relativement à l'exécution des travaux, au prix coûtant, sans indemnité supplémentaire pour les frais généraux ou la marge bénéficiaire. Une copie du ou des bordereaux de chargements du transporteur doivent être soumis au chargé de projet avec chaque facture. Tous les paiements sont assujettis à une vérification du gouvernement.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE LA DEMANDE DE PROPOSITION DEMEURENT INCHANGÉES.**